URDU

Fairfax County PUBLIC SCHOOLS
ENGAGE • INSPIRE • THRIVE

Scott S. Brabrand, Superintendent
8115 Gatehouse Road
Falls Church, Virginia 22042

جولائی، 2021

عزیز والد یا والدہ/ سرپرست:

اگرآپ کے بچے وفاق کے مفت اور کم قیمت کھانوں کے پروگرام کے اہل ہیں تو وہ فیئر فیکس کاونٹی پبلک اسکولز (FCPS) کے فیس والے دیگر پروگراموں میں بھی بغیر فیس یا کم فیس کے ساتھ شرکت کرنے کے اہل ہوسکتے ہیں۔ آپ فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز(FCPS) کے علاوہ دوسرے اداروں اور تنظیموں کی طرف سے پیش کیئے جانے والی اسکالرشپس، کلاسوں اور سہولیات کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کے بھی اہل ہیں۔

اگرآپ چاہتے ہیں کہ آپ کے بچے FCPS کے فیس والے پروگراموں سے، مفت یا کم فیس کی سہولت سے مستفید ہوں اور آپ اپنے بچے کو ملنے والے دیگر فوائد کے بارے میں معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں توآپ کولازماً ایک تحریری معاہدہ فراہم کرنا ہوگا جس کا مقصد FCPS کے عملے کو آپ کے بچے کے کھانے کے پروگرام کے لیئے اہل ہونے سے متعلق معلومات کے تبادلے کی اجازت دینا ہے۔

اگر آپ ان معلومات کے تبادلے کے لیئے اپنی رضامندی دینے پراتفاق کرتے ہیں تو ہم آپ کے بچے کے مفت یا کم قیمت کھانوں کے لیئے اہل ہونے کی صورت میں، یہ معلومات صرف آپ کے بچے کے اسکول پرنسپل، اسکول کونسلرز اور اس پروگرام کی سرگرمیوں میں شامل FCPS کے دیگر عملے کو ظاہر کریں گے۔FCPS کے عملے کی طرف سے موصول ہونے والی یہ معلومات صرف اسی مقصد کے لیئے، استعمال کی جائیں گی جن کا ذکر اس خط میں کیا گیا ہے اور ان کا تبادلہ FCPS کے اندر یا باہر کسی بھی غیر متعلقہ فرد سے نہیں کیا جائے گا۔

براہِ مہربانی اپنے بچوں کی معلومات مکمل کریں اور اس خط کی پچھلی طرف دیئے گئے متعلقہ خانوں پر(✔) کا نشان لگائیں۔ معلومات کے تبادلے کا آپ کا یہ معاہدہ مکمل طور پر رضا کارانہ ہے۔ FCPS کے دوسرے پروگراموں سے اپنے بچے کی اہلیت کی معلومات کے تبادلے سے انکار کا اثر، آپ کے بچے کے مفت اور کم قیمت کھانوں کی اہلیت پر نہیں پڑے گا۔

براہِ مہربانی اپنی درخواست کے ساتھ یہ فارم لفافے میں جس پر پتہ پہلے سے تحریر ہے ، ڈال کر اس پتے پر ارسال کر دیں:
Fairfax County
Public Schools, Office of Food and Nutrition Services, 6840 Industrial Road Springfield VA 22151-9922.

مخلص،

Scott S. Brabrand, Ed.D.
اسکول سپرنٹنڈنٹ

SB/va

وفاقی شہری حقوق کے قانون اور U.S ڈیپارٹمنٹ آف ایگریکلچر (USDA) کے شہری حقوق کے قواعد و ضوابط اور پالیسیوں کے مطابق، USDA ، اس کی ایجنسیوں، دفاتر اور ملازمین، اور ادارے جو USDA کے پروگراموں میں شرکت یا انتظام سمبھال رہے ہیں، انہیں نسل، رنگ ، بنیادی قومیت، جنس، مذہبی عقائد معذوری، عمر، سیاسی نظریات یا انتقامی کارروائی یا کسی بھی پروگرام میں پیشگی شہری حقوق کی سرگرمی کے حوالے سے جوابی کارروائی یا USDA کی طرف سے پیش کی گئی یا فنڈ کی گئی سرگرمی کی بنیاد پرامتیازی سلوک کرنے سےممانعت ہے۔

معذوری والے افراد جنہیں اس پروگرام کی معلومات حاصل کرنے کے لیئے ایک متبادل ذرائع ابلاغ کی ضرورت ہے (مثال کے طور پر بریل، بڑے حروف، آڈیو ٹیپ، امریکی اشاروں کی زبان، وغیرہ)انہیں اس ایجنسی (ریاستی یا مقامی) سے رابطہ کرنا چاہیئے جہاں انہوں نے فوائد کے لیئے درخواست دی رکھی ہے۔ ایسے افراد جو بہرے ہیں یا اونچا سنتے ہیں یا جنہیں بولنے میں معذوری ہے وہ USDA سے Federal Relay Service کے توسط سے (800) 877-8339 پر رابطہ کر سکتے ہیں۔ مزید برآں، پروگرام کے بارے میں معلومات انگریزی زبان کے علاوہ دوسری زبانوں میں بھی دستیاب ہوسکتی ہیں۔

کسی بھی طرح کے امتیازی سلوک کے حوالے سے شکائت درج کروانے کے لیئے (AD-3027) ,USDA Program Discrimination Complaint Form مکمل کریں جو آن لائن اس پتے پر:http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html اور USDA کے کسی بھی دفتر میں دستیاب ہے یا USDA کو مخاطب کرتے ہوئے ایک تحریری خط فراہم کریں جس کے اندر فارم میں درخواست کی گئی تمام معلومات درج کی جانی چاہئیں۔ شکایت کے فارم کی ایک نقل کی درخواست کرنے کے لیئے ، (866) 632-9992 پر کال کریں۔ USDA کو اپنا مکمل کیا ہوا فارم یا خط درج ذیل کے ذریعے جمع کروائیں: (1) Mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; (2) Fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov.

یہ ادارہ مساوی مواقع فراہم کنندہ ہے .

فیئرفیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز
دوسرے پروگراموں کے فوائد کے حصول کے لیئے معلومات کے تبادلے کی رضامندی
2021-2022

	طالب علم کی اسکول ID	**طالب علم کا نام**	**اسکول کا نام**
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

متعلقہ خانے یا خانوں پر(✔) کا نشان لگائیں۔

اگر میں چاہتا ہوں کہ میرے بچے **تمام اہل فوائد** حاصل کرے تو (✔) تو میں درج ذیل دائیں ہاتھ والے خانے میں نشان لگاؤں گا۔ اگرمیں اپنے بچوں کی معلومات کا تبادلہ صرف مخصوص پروگراموں کے لیئے چاہتا ہوں تو میں (✔) کا نشان بائیں طرف والے کالم میں دیئے گئے صرف ان خانوں یا خانے پر لگاؤں گا جہاں پروگراموں کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ میں نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ ذیل میں بیان کیئے گئے تمام فوائد اور پروگرام تمام اسکولوں کے اور ہر گریڈ کے طلباء کے لیئے دستیاب نہیں ہوں گے۔

☐ **اہلیت کے تمام فوائد**

یا

خصوصی پروگرام

☐ **طالب علم کی فیس:**
کھلاڑیوں کے یونیفارمزاور سامان کی فیس
فیلڈ ٹرپس کی فیس
اسٹوڈنٹ پارکنگ فیس
ڈرائیور ایجوکیشن فیس

☐ **کلاس روم کی فیس:**
موسیقی کے سامان کی فیس
کلاس کا اضافی سامان
سامان کی فیس (مثلاً؛ کیلکولیٹر)

☐ **طلباء کے لیئے معاونت:**
چھٹیوں کے دوران مدد کے حوالے سے معلومات
FCPS سے باہر اسکالرشپس، کلاسیں اور FCPS سے باہر دیگر تعلیمی- متعلقہ خدمات
کے بارے میں معلومات
دستیاب معاونت کے بارے میں معلومات

☐ **ٹیسٹ/ درخواست کی فیس:**
AP/IB ٹیسٹ کی فیس
ACT/SAT کی فیس میں چھوٹ
طالب علم کی جگہ کا تعین کرنے کی فیس
درخواست جمع کروانے کی فیس (مثلاً؛ کالج کی درخواستوں کی فیس میں چھوٹ)

☐ جی نہیں، میں وفاق کے مفت یا کم قیمت کھانوں سے متعلق اوپر درج پروگراموں کے لیئے، اپنے بچے کی اہلیت کی شمولیت **نہیں چاہتا۔**

والد یا والدہ/ سرپرست کےدستخط: ____________________ تاریخ: ____________________

نام: ____________________